Route map through assessment

Course: Latin   Level: National 5

This document is intended to assist teachers in planning and delivering the overall vision for Curriculum for Excellence.

The vision for the new national qualifications is to create assessment opportunities that follow and support learning and teaching. This follows the principles laid out in *Building the Curriculum 5* and makes assessment a natural part of learning and teaching.

This route map aims to signpost all of the relevant material that is available to support your subject. Your professional judgement is vital and the documents listed below are intended to support you in deciding the most appropriate ways to generate evidence and assess candidates.

Education Scotland has produced a professional focus paper for Latin, and this is a good starting point as it provides support to help develop learning and teaching approaches that take forward the purposes and principles of Curriculum for Excellence through Latin National 5.
http://www.educationscotland.gov.uk/resources/nq/l/nqresource_tcm4745501.asp

Latin National 5 course content

There are three units:

- **Latin: Translating** *(internally assessed)***:**
  For this unit learners will be required to provide evidence of at least two translations of detailed unseen Latin prose texts from Latin into English. The translations will be of two different types of Latin texts.

  Further information can be found in the unit specification.
  http://www.sqa.org.uk/files_ccc/CfE_Unit_N5_Latin_Translating.pdf

- **Latin: Literary Appreciation** *(internally assessed)***:**
  For this unit learners will be required to provide evidence of understanding, analysing and evaluating at least two detailed texts partly in Latin and partly translated into English. The texts will be of two different types. Evidence of outcomes can be in written or oral form.
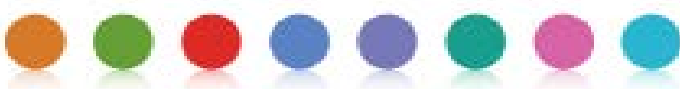 Texts in Latin and translated into English can include written or digital texts.

  Further information can be found in the unit specification.
  http://www.sqa.org.uk/files_ccc/CfE_UnitSpec_Latin_N5_Latin_Literacy_Appreciation.pdf

  There is also a full package of unit assessment support available on the SQA Secure website for these mandatory units. The package includes unit assessments for both combined and unit-by-unit approaches.

Unit assessment

The above units are mandatory when taken as part of the Latin National 5 course, but they can also be stand-alone. Unit support notes follow on from the course support notes.
http://www.sqa.org.uk/files_ccc/CfE_CourseUnitSupportNotes_N5_Languages_Latin.pdf

To achieve the full Latin National 5 award learners must pass all of the units, as well as the course assessment *(external)*.

External (course assessment)
Question paper 1 (Latin: Literary Appreciation)
The purpose of this question paper is to allow learners to demonstrate challenge and application in the skills of literary appreciation.

In this question paper the skills, knowledge and understanding that will be assessed are:
- understanding, analysing and evaluating detailed texts in Latin and translated into English
- applying knowledge and understanding of literary techniques
- knowledge and understanding of aspects of Roman culture.

This question paper will have 30 marks out of a total of 60 marks. This is therefore 50% of the overall marks for the course assessment.

Learners will choose to answer on any two texts from a choice of five prescribed texts.

The five prescribed texts are:
- Catullus: 'Love Poems' selection
- Ovid: 'Daedalus and Icarus' (selections from Metamorphoses VIII)
- Virgil: 'The Fall of Troy' (selections from Aeneid II)
- Pliny: 'The Haunted House' (selections from Letter 7.27), 'The Dolphin' (selections from Letter 9.33)
- Cicero: 'The Governorship of Verres in Sicily' (selections from In Verrem IV).

The details of the selections for each text are available on the SQA website in a single file together with individual files for each author. These files can be downloaded by centres. Clean copies of the full set of prescribed texts will be issued with the question paper.

Marks will be awarded for:
- understanding the main ideas and themes
- identifying and explaining the literary techniques used
- demonstrating knowledge and understanding of aspects of Roman culture arising from the texts
- communicating a critical response to the texts.

Learners will answer one extended response question for each of the two authors chosen. Learners must also answer a range of short answer questions on each author chosen.
The questions for literary appreciation assess application, understanding, analysis and evaluation skills. Questions on each author will be of an equal level of challenge.

Question paper 2 (Latin: Translating)

The purpose of this question paper is to allow learners to demonstrate challenge and application in the skills of translating.

In this question paper the skills, knowledge and understanding that will be assessed are:

- translating a detailed unseen Latin prose text into English
- applying knowledge and understanding of vocabulary, accidence and syntax
- conveying the overall meaning of the text in English using appropriate language, style and structure.

This question paper will have 30 marks out of a total of 60 marks. This is therefore 50% of the overall marks for the course assessment.

Only one passage will be set for translating and a specific word list will accompany the passage.
Marks will be awarded for accuracy in translation of each block of text and for conveying the essential ideas of the blocks.

The Latin National 5 Course Assessment Specification provides further information.

Verification

The verification process is intended be supportive to staff.

Internal verification is the process of ensuring standards are applied uniformly and consistently within a school in line with national standards. External verification is the process of ensuring that national standards are maintained consistently across all schools.

Quality assurance: http://www.sqa.org.uk/sqa/58448.html

Key messages for verification in Latin
http://www.sqa.org.uk/files_ccc/Latin_VKM_Round_1.pdf

The following links also support staff when preparing evidence for verification purposes, including prior verification, as well as internal and external verification:
http://www.sqa.org.uk/files_ccc/Prior%20Verification%20Centre%20Guidance%20FINAL.pdf
http://www.sqa.org.uk/sqa/files_ccc/InternalVerificationGuideforSQAcentres.pdf
http://www.sqa.org.uk/sqa/files_ccc/Evidence_required_for_verificationevents.pdf
http://www.sqa.org.uk/sqa/files_ccc/SQA_Evidence_retention_requirements_A3_table.pdf

Other useful websites

http://www.educationscotland.gov.uk/nationalqualifications/subjects/classics.asp
http://www.slu.edu/colleges/AS/languages/classical/latin/tchmat/tchmat.html
http://wayback.archive-it.org/1961/20100802084938/http://www.ltscotland.org.uk/latinonline/